

РЕШЕНИЕ № Н1

от 12 юни 2009 година

относно рамката за прехода от регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72 на Съвета към регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета и прилагането на решенията и препоръките на Административната комисия за координация на системите за социална сигурност

(текст от значение за ЕИП и за Споразумението между ЕО и Швейцария)

(2010/С 106/05)

АДМИНИСТРАТИВНАТА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ,

ствено към искания, отворени след датата на влизането им в сила.

като взе предвид член 72, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност ⁽¹⁾, съгласно който Административната комисия е натоварена с разглеждането на всички административни въпроси или въпроси, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност ⁽²⁾,

като взе предвид членове 87—91 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

като взе предвид член 64, параграф 7 и членове 93—97 от Регламент (ЕО) № 987/2009,

като има предвид, че:

(1) Регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009 влизат в сила на 1 май 2010 г. и регламенти (ЕИО) № 1408/71 ⁽³⁾ и (ЕИО) № 574/72 ⁽⁴⁾ се отменят на същата дата, с изключение на случаите по член 90, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 и член 96, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009.

(2) При спазване на разпоредбите на член 87, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 883/2004 и член 94 от Регламент (ЕО) № 987/2009, исканията, подадени преди датата на влизане в сила на посочените регламенти, принципно продължават да се регулират от законодателството, което е било приложимо към тях в момента на подаването им, и разпоредбите на посочените регламенти се прилагат един-

(3) Решения № 74—208 и Препоръки № 14—23 на Административната комисия относно социалната сигурност на работници мигранти, които все още са в сила, губят своята актуалност на датата, на която регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72 бъдат отменени, а регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009 влязат в сила.

(4) Налице е необходимост от адаптиране на някои решения и препоръки, приложими по силата на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72, така че те да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.

(5) Налице е необходимост от осигуряване на прозрачност и предоставяне на насоки за институциите при прилагането на решенията и препоръките на Административната комисия по силата на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72 след датата на влизане в сила на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.

(6) Поради юридическа и техническа сложност, кратките срокове и необходимостта от приоритизиране на някои задачи на Административната комисия, някои решения няма да бъдат готови за публикуване навреме преди влизането в сила на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009, а на по-късен етап.

(7) Някои разпоредби на решенията и препоръките, приложими по силата на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72, са включени директно в разпоредбите на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.

(8) В съответствие с условията, заложиени в член 71, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

⁽¹⁾ ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 149, 5.7.1971 г., стр. 2.

⁽⁴⁾ ОВ L 74, 27.3.1972 г., стр. 1.

РЕШИ:

1. Решенията и препоръките, които се позовават на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72, не се прилагат за случаи, регулирани от регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009. Независимо от това, за случаите при които регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72 остават в сила, посочените решения и препоръки продължават да се прилагат и да имат правна сила, по-специално в случаите по член 90, параграф 1, второ тире от Регламент (ЕО) № 883/2004 и член 96, параграф 1, втори абзац от Регламент (ЕО) № 987/2009.
2. Решенията и препоръките, посочени в част А на приложението, не се заменят с други решения или препоръки във връзка с регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.
3. Решенията и препоръките, посочени в част Б на приложението, се заменят с посочените нови решения или препоръки във връзка с регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.
4. В най-кратки срокове Административната комисия адаптира решенията, посочени в част В на приложението, за да ги приведе в съответствие с разпоредбите на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009, тъй като заложените в тези решения принципи трябва да се прилагат и по отношение на посочените регламенти.
5. Документите, необходими за прилагането на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72 (а именно Е-формуляри, Европейските здравноосигурителни карти и удостоверенията за временно заместване), издадени от компетентните институции, власти и други органи на държавите-членки преди датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009, продължават да са валидни (независимо от това, че препращат към регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72) и се взимат предвид от институциите, властите и другите органи на останалите държави-членки дори и след тази дата, докато изтече собственият им срок на валидност или докато бъдат оттеглени или заменени с документи, издадени или предадени по силата на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009.
6. Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 987/2009.

Председател на Административната комисия
Gabriela PIKOROVÁ

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

(Решения и препоръки, позоваващи се на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72, които не се заменят по силата на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009)

Решения:

Решение 74	Решение 146
Решение 76	Решение 148
Решение 79	Решение 151
Решение 81	Решение 152
Решение 85	Решение 156
Решение 89	Решение 167
Решение 91	Решение 171
Решение 115	Решение 173
Решение 117	Решение 174
Решение 118	Решение 176
Решение 121	Решение 178
Решение 126	Решение 180
Решение 132	Решение 192
Решение 133	Решение 193
Решение 134	Решение 197
Решение 135	Решение 198
Решение 136	Решение 199
Решение 137	Решение 201
Решение 142	Решение 202
Решение 143	Решение 204
Решение 145	

Препоръки:

Препоръка 15	Препоръка 19
Препоръка 16	Препоръка 20
Препоръка 17	Препоръка 23

ЧАСТ Б

(Заменени решения и препоръки, позоваващи се на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72, и заменящите ги актове по силата на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009)

Решения по регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72	Съответстващи решения по регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009
Решение 75	РЕШЕНИЕ P1
Решение 83	РЕШЕНИЕ U1
Решение 96	РЕШЕНИЕ P1

Решения по регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72	Съответстващи решения по регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009
Решение 99	РЕШЕНИЕ Н1
Решение 100	РЕШЕНИЕ Н1
Решение 101	РЕШЕНИЕ Н1
Решение 105	РЕШЕНИЕ Р1
Решение 139	РЕШЕНИЕ Н1
Решение 140	РЕШЕНИЕ Н1
Решение 160	РЕШЕНИЕ U2
Решение 181	РЕШЕНИЕ А2
Решение 189	РЕШЕНИЕ S1
Решение 190	РЕШЕНИЕ S2
Решение 191	РЕШЕНИЕ S1
Решение 194	РЕШЕНИЕ S3
Решение 195	РЕШЕНИЕ S3
Решение 196	РЕШЕНИЕ S3
Решение 200	РЕШЕНИЕ Н3
Решение 203	РЕШЕНИЕ S1
Решение 205	РЕШЕНИЕ U3
Решение 207	РЕШЕНИЕ F1

Препоръки по регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72	Съответстващи препоръки по регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009
Препоръка 18	ПРЕПОРЪКА U1
Препоръка 21	ПРЕПОРЪКА U2
Препоръка 22	ПРЕПОРЪКА Р1

ЧАСТ В

(Решения, позоваващи се на регламенти (ЕИО) № 1408/71 и (ЕИО) № 574/72, които все още остава да бъдат адаптирани от Административната комисия)

Решение 138

Решение 175

Решения 147 и 150

Решение 206

Решение 170 (в това число Решение 185)

Решение 208